



Exposició **Paisatges Antropomòrfics** de Juan-Luis Quintana

Del 28 de juny al 29 de juliol del 2018

Al Pati del Palau de la Diputació
Passeig de Sant Antoni, 100 - Tarragona
Tel. 977 296 605

Horari: dl a dv, de 9 a 21 h;
ds, de 9 a 13 h i de 17 a 21 h,
festius d'11 a 14 h.

www.dipta.cat/exposicions



Paisatges Antropomòrfics de Juan-Luis Quintana





Apunts biogràfics

Fa estudis d'art a Barcelona, la seva ciutat natal. En acabar la carrera de Belles Arts, inicia un viatge i una estada perllongada als Estats Units, on fa un curs d'infografia a l'Art Institute de Chicago. Ofereix diverses exposicions col·lectives a Chicago i San Francisco. De tornada a Barcelona, exposa a la galeria Estol, del carrer Consell de Cent (l'actual Manel Mayoral). A partir d'aquest moment els seus viatges a altres llocs del món i la seva visió cosmopolita el fan enriquir el seu currículum personal, amb les aportacions a la mirada d'altres cultures, civilitzacions i països.

Hi ha llocs que li deixen influències, com Arizona i Nou Mèxic als Estats Units. D'altres, com Riga a Letònia, l'acosten a les cultures nòrdiques i les seves mitologies basades en la naturalesa. Un viatge a Tanzània i Uganda li confirmen aquesta predisposició cap a la recerca de les formes primitives bàsiques dels elements que pinta i del color. El Salar de Uyuni i els Andes, el Machu Picchu al Perú, Chichén Itzá a Mèxic, etc., llocs d'origen de les cultures precolombines, li comencen a interessar des de jove, cap a la dècada dels 70.

Actualment, Juan Luis Quintana resideix al Priorat, a Barcelona i als Estats Units, on passa part de l'any i té exposicions periòdicament; les últimes van ser a Atlanta i Buffalo, NY.

JUAN LUIS QUINTANA

www.juanluisquintana.com
juanluisquintana@gmail.com



Camp de Tòtems

Camp de Tòtems és un entorn sagrat d'unió amb el cosmos. Els indis onaga tenien àrees delimitades en clarianes del bosc o en llocs protegits que solament eren accessibles als bruixots de la tribu o al públic en general en determinades celebracions.

El tòtem estava fet d'una branca o tronc d'arbre mort clavada a terra. Feia la funció d'antena espiritual d'unió entre el cel i la terra, i connectava les energies del cosmos amb la Mare Terra, les arrels familiars de la tribu amb un vincle animal representat en ocells alats o altres tipus d'animals que feien les funcions de mediadors entre el cel i la terra.

Campo de Totems

El Campo de Tòtems es un entorno sagrado de unión con el cosmos, los indios onaga tenían zonas delimitadas en claros del bosque o en lugares protegidos que solo eran accesibles a los hechiceros de la tribu o al público en general en determinadas celebraciones.

El tótem estaba hecho de una rama o tronco muerto de árbol clavada en la tierra, hacia la función de antena espiritual que unía el cielo y la tierra conectaba las energías del cosmos con la madre tierra, las raíces familiares de la tribu con un vínculo animal representado en pájaros alados u otro tipo de animales que hacían las veces de mediadores entre el cielo y la tierra.

Field of Totems

Field of Totems is a sacred environment tied to the cosmos. The Onaga Indians had areas in forests or protected zones which were accesible only to the socerers of the tribe or to the general population on days of special celebrations.

The totem consists of a branch of a tree or a tree trunk fixed to the earth. It serves as a spiritual antenna which connects earth and sky by bringing together the energies of the sky with mother earth. The family roots are represented by animals such as winged birds or other creatures which act as mediators between earth and sky.



Cetrus aromatiensis

Vas de ceràmica que s'utilitzava per cremar llavors i branques d'arbustos aromàtics en les celebracions que els indis saranoies acomplien amb finalitat de curació a les festes de la primavera, després del cru hivern, per preservar la salut de la tribu i donar gràcies a la nova estació.

Cetrus aromatiensis

Vasija de cerámica que se utilizaba para quemar semillas y ramas de arbustos aromáticos en las celebraciones que los indios saranoies utilizaban con fines de sanación. Las fiestas de primavera después del crudo invierno para preservar la salud de la tribu y dar gracias a la nueva estación.

Cetrus aromatiensis

The Saranoya Indians used ceramic vessels to burn the seeds and branches of aromatic bushes to cure illnesses. After the hard winter, spring festivals preserved the health of the tribe members and gave thanks for the new season.

JUAN-LUIS QUINTANA

PAISATGES ANTROPOMORFICS

“Paisatges antropomòrfics” és una recreació d’una antropologia fictícia, en què els estris i els objectes rituals representats no han existit pas, però haurien pogut fer-ho. En realitat, els noms dels indis i les tribus donats en les descripcions dels objectes tenen un paral·lelisme geogràfic amb noms autèntics que fins i tot avui dia poden existir. L’autor ha visitat nombrosos museus arqueològics i etnogràfics d’Europa i Amèrica, i ha adquirit una visió general de l’estètica primitiva en la fabricació i decoració d’aquests objectes de culte. Inspirant-se en aquestes elements, Juan Luis Quintana ha desenvolupat una visió personal, on ha volgut reflectir estèticament un coneixement de la concepció profana i sagrada. Des de Mèxic DF fins al Bàltic, passant pels indis pueblo de Nou Mèxic (EUA), els indis carib i els nadius de l’Amazones, l’artista ha volgut expressat sempre, en l’àmbit fictici, aquest món primitiu simple ja desaparegut i inexistent.

PAISAJES ANTROPOMORFICOS

Paisajes Antropomórficos es una recreación de una antropología ficticia, en donde los enseres y objetos rituales representados no han existido, pero podrían haberlo hecho. En realidad el nombre de los indios y tribus dados en las descripciones de los objetos tienen un paralelismo geográfico similar a nombres auténticos que incluso hoy día pueden existir. El autor ha visitado numerosos museos arqueológicos y etnográficos de Europa y América, ha adquirido una visión general de la estética primitiva en la fabricación y decoración de esos objetos de culto. Juan Luis Quintana inspirándose en estos elementos ha desarrollado esa visión personal, donde ha querido reflejar estéticamente un conocimiento de lo profano y de lo sagrado. Desde México DF hasta el Báltico, pasando por los indios pueblo de Nuevo México USA, indios caribe y nativos del Amazonas. Juan Luis Quintana ha querido expresar siempre a nivel ficticio, ese mundo primitivo simple ya desaparecido e inexistente.

ANTHROPOMORPHIC LANDSCAPES

Anthropomorphic landscapes are a creation of a fictitious anthropology where the beings and ritual objects represented could have existed. The names of the indigenous groups given in the descriptions of the objects are geographically similar to ones that could still be living today. Juan Luis Quintana has visited numerous archeological and ethnographic museums in Europe and the Americas and thus has acquired his own aesthetics leading to the creation of these artistic and religious objects.

The artist found inspiration in the elements which he has developed into his own personal visión, whereupon he reflects on the profane and the sacred. From Mexico City to the Baltic, passing through the pueblos of New Mexico, and seeing the inhabitants of the Caribbean and Amazon, Quintana has delivered a simple world which no longer survives and in reality, has never existed.



Cetrus Eolonauticus

Alguns ornaments corporals tenien finalitats sagrades, com és el cas d'aquest ceptre que es posaven al cap els xamans de la tribu dels sagites per apaivagar el déu del vent i els huracans, tempestes molt comunes en certes èpoques de l'any a la zona pròxima al Carib d'on procedien aquests indis.

En totes les tribus índies, el ceptre tenia també una connotació, per a qui el portava, d'enllaç amb les forces naturals. El ritual de veneració i sacrifici de part d'una collita al déu del vent, que portava la pluja, la tempesta o l'huracà, tenia la missió d'apaivagament, en la mesura que la pluja aportava el creixement necessari als conreus.

Cetrus Eolonauticus

Ciertos adornos corporales tenían finalidades sagradas en el caso de este cetro que se ponían los chamanes de la tribu de los sagita en la cabeza para apaciguar al dios del viento y a los huracanes. Tempestades muy comunes en ciertas épocas del año en la zona pròxima al caribe de donde estos indios procedían.

El cetro en todas las tribus indias tenia también una connotación para aquel que lo llevaba de enlace con las fuerzas naturales. El rito de veneración y el sacrificio de parte de una cosecha al dios del viento que traía la lluvia, la tempestad o el huracán tenia la misión de apaciguamiento en la medida que la lluvia aportaba el crecimiento necesario a los cultivos.

Cetrus Eolonauticus

Some decorations have a sacred purpose as is the case of this crown which the shamans of the Sagita wore on their heads to pacify the gods of the wind and hurricane. Storms were very common in their part of the Carribean during certain periods of the year.

The crown of all the Indian tribes connected the person who wore it with the forces of nature. The rites of veneration and the sacrifice of a part of the harvest to the wind god who brought, rain, storms, or hurricanes had the misión of mitigating the intensity of the rain which was necessary for the crops.



Hàbitat

Recreació d'una cabana que utilitzaven els numibis feta amb branques i troncs d'arbustos. Actualment és possible veure cabanes semblants en zones de Tanzània, Kènia i Uganda, llocs dedicats al cultiu de bananes i plàtans.

Habitat

Recreación de cabaña que utilizaban los numibios hecha con ramas y troncos de arbustos. En la actualidad es posible ver cabañas parecidas en zonas de Tanzania, Kenia y Uganda. Zonas dedicadas al cultivo de bananas y platano

Habitat

Tents were built of branches and trunks of bushes in areas. Today it's possible to find similar structures in Tanzania, Kenya, and Uganda in zones dedicated to the cultivation of bananas.